



COMUNE DI PALESTRO

PROVINCIA DI PAVIA

=====

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Codice Ente 11244

n° **09** del registro deliberazioni

Oggetto: PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI PALESTRO E LA CITTA' DI GLEI (TOGO) PATTO DI AMICIZIA E DI GEMELLAGGIO PER L'AVVIO DI SCAMBI VOLTI ALLA VALORIZZAZIONE DEI RISPETTIVI TERRITORI – SOTTOSCRIZIONE ACCORDO.

L'anno **duemilaundici**, il giorno **ventotto** del mese di **maggio** alle ore 16.30 nella sede Comunale, previa notifica degli inviti personali avvenuta nei modi e termini di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta ordinaria di prima convocazione.

Risultano	Presenti	Assenti
Grossi Maria Grazia	SI	
Vecchietti Anton Claudio	SI	
Bertotti Fabrizio	SI	
Armignago Giovanni	SI	
Moscatelli Oscar	SI	
Brancati Lorenzo	SI	
Bellotti Alberto	SI	
Ubezzi Michel	SI	
Ferraris Simonetta	SI	
Guiglia Giancarlo	SI	
Bariona Giovanni	SI	
Pasquino Riccardo	SI	
Conti Giuseppe	SI	

Assiste il Segretario Comunale Carè Dott. Giuseppe.

La Sig.ra, Grossi Maria Grazia, Sindaco, assunta la Presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta e pone in discussione la seguente pratica all'ordine del giorno.

Oggetto: PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI PALESTRO E LA CITTÀ DI GLEI (TOGO) PATTO DI AMICIZIA E DI GEMELLAGGIO PER L'AVVIO DI SCAMBI VOLTI ALLA VALORIZZAZIONE DEI RISPETTIVI TERRITORI – SOTTOSCRIZIONE ACCORDO.

IL SINDACO

apre la seduta del consesso convocato in forma straordinaria per la circostanza, previo accertamento dell'unanimità dei consiglieri presenti:

- **introducendo** l'argomento con il saluto e il caloroso ringraziamento a tutti gli ospiti presenti, per poi passare ad una ricognizione di tutti i provvedimenti amministrativi propedeutici, che hanno consentito il concretizzarsi di questa lodevole iniziativa di "Gemellaggio con tra il Comune di Palestro e la Città di Glei (Togo);
- **comunicando** che da molto tempo è nata un'amicizia con la Città di Glei (Togo), che si intende oggi ufficializzare con la sottoscrizione del protocollo di gemellaggio;
- **osservando** che termine "gemellaggio" viene inteso come un atto simbolico con cui le due città, appartenenti a culture diverse, stabiliscono di sviluppare tra loro legami di fratellanza a scopi culturali, storici, ecc. ma anche come sostegno per una pacifica e civile convivenza tra i popoli, pur nella diversità di razze, culture e religioni.
- **constatando** che da oggi, il Comune di Palestro ha acquisito una nuova bandiera regalataci dalla comunità del Togo e che rimarrà sempre unita a quella italiana.

Ritiene opportuno il pronunciamento del consiglio comunale su questa importante iniziativa che dovrà vedere affratellate le due comunità e non solo gli Enti che li rappresentano.

La manifestazione prosegue:

- **con l'invito** del Sindaco al Parroco Don Gino Momo, presente in aula, a dispensare la benedizione ai presenti e dare lettura della lettera di attestazione di stima fatta pervenire dal Cardinale della Santa Sede - Segreteria di Stato - Tarcisio Bertone, allegata al presente atto, lett. A) per comodità di sintesi.
- **con la proiezione** di un filmato rappresentativo delle condizioni sociali economiche e culturali della comunità di Glei, seguita da una traduzione simultanea del rappresentante della comunità Togolese;
- **con la lettura** del documento di elogio dell'Economie Diocesana di AKAKPO – Pere Patient AKAKPO, allegato al presente sotto la lett. B);
- **con l'intervento** del Dott. Paolo Giovanni Monformoso nella sua qualità di Olou Notable di Canton del Ville de Glei, riportato in sintesi:

"Il gemellaggio ha richiesto una condivisione di autentici legami di amicizia, la cui rappresentazione in modo molto semplice ma efficace, tale da non passare inosservata, è resa nel meraviglioso disegno dall'artista Roberto Gianinetti, affisso per le vie del centro abitato; il disegno consente di fare una prima riflessione di rendere in un quadrato definito le parti raffiguranti intercambiabili, senza modificare le diversità culturali e le disuguaglianze storiche, così anche un ponte può unire due realtà in modo complementare a condizione che esista una volontà di intenti e di collaborazione tra le comunità, altrimenti, ma può anche disunire. Con il gemellaggio cambia il valore e il cammino delle due comunità, per cui con umiltà, coraggio e responsabilità reciproca è possibile andare avanti in questo percorso di socializzazione di unitarietà dei valori di pace e di solidarietà sociale e culturale."

Ultimati gli interventi e lo scambio dei doni simbolicamente rappresentativi del due comunità, i rappresentanti istituzionali ufficializzano previa lettura e sottoscrizione del "Protocollo d'intesa", il Gemellaggio tra il Comune di Palestro e la Città di Glei (Togo),

II CONSIGLIO COMUNALE

- **Preso atto** dei documenti ufficiali sopra citati;
- **Uditi** gli interventi dei rappresentanti riportati nel resoconto sintetico;
- **Ritenuta sussistente** la propria competenza ai sensi delle disposizioni di cui al D.Lgs n. 267/2000;
- **Sentito il parere** del Responsabile del Servizio reso ai sensi delle disposizioni di cui al D.Lgs 18/08/2000 n. 267, di cui all'allegata attestazione;

All'unanimità dei voti dei consiglieri presenti,

CONVIENE

di formalizzare a mezzo della sottoscrizione del protocollo allegato alla presente sotto la lett. C), il "PATTO DI AMICIZIA E DI GEMELLAGGIO PER L'AVVIO DI SCAMBI VOLTI ALLA VALORIZZAZIONE DEI RISPETTIVI TERRITORI TRA IL COMUNE DI PALESTRO E LA CITTA' DI GLEI (TOGO)."



SEZIONE
PER GLI AFFARI GENERALI

ALLEGATO - A

Dal Vaticano, 9 maggio 2011

Signor Sindaco,

con cortese lettera del 20 aprile scorso, Ella, unitamente al Dr. Paolo Monformoso, ha voluto gentilmente invitarmi alla cerimonia ufficiale per il gemellaggio di codesta Città con la città di Gle in Togo, che si terrà il prossimo 21 maggio.

Desidero manifestarLe cordiale riconoscenza per il deferente gesto e, per i sentimenti di devota stima e considerazione che lo hanno dettato e, mentre esprimo vivo compiacimento per la lodevole iniziativa che attua un vicendevole scambio di beni umani e cristiani tra le due Comunità, invoco elette grazie e celesti benedizioni.

Nel significarLe che non mi è possibile accogliere l'invito a causa di impegni istituzionali già programmati da tempo, profitto della circostanza per confermarLe con sensi di distinta stima

✱ Tarcisio Card. Bertone
Segretario di Stato

Gentile Signora
Sig.ra Maria Grazia GROSSI
Sindaco Città di Palestro
Palazzo Comunale
27030 - PALESTRO (PV)



Ambroise Kotamba Djoliba
Evêque de Sokodé

Sokodé, le 14 mai 2011

A

L'auguste Assemblée réunie
Pour sceller le jumelage entre
Les villes de Palestro et Gléi.

Bien chers amis

A l'occasion de cette grande et solennelle célébration du jumelage des deux villes Sœurs de **PALESTRO** en ITALIE et de **GLEI** au TOGO ; je viens, en tant que Président de la Conférence des Evêques du Togo (CET), saluer cette grande et bienheureuse alliance. Je viens saluer et remercier respectueusement les personnalités présentes. Je viens saluer et dire merci à toutes les personnes qui ont voulu, accepter et œuvrer pour cette alliance qui enrichit et éclaire l'homme tout entier.

J'aurais bien voulu être présent en personne pour vivre cet événement et rendre grâce à Dieu avec vous mais hélas. Monsieur OLOU Kodjogan PAOLO MONFORMOSO Gioavanni, Président international de l'ONG TOGOTOTOGO et Notable au Palais Royal de Gléi, nous représente pleinement.

Ce jumelage apparaît à nos yeux comme la merveille de la réalisation du Mandat Missionnaire grâce auquel le Seigneur Jésus-Christ et son Eglise, ainsi que les hommes de bonne volonté, dans l'Esprit Saint, travaillent pour que les peuples deviennent des frères "Allez de toutes les nations faites des disciples" (Mt 28, 19).

J'implore les bénédictions du Seigneur Jésus-Christ sur l'Italie et le Togo, sur les villes de Palestro et de Gléi ainsi que sur toutes leurs populations. Puisse la Vierge Marie, Mère du Rédempteur préparer les Cœurs pour qu'ils s'unissent et se développent mutuellement et intégralement. Que Dieu bénisse ce jumelage et tous ses protagonistes d'aujourd'hui et de toujours.

Merci à vous tous qui participez à cette célébration. Merci à tous ceux qui en sont unis. Merci à tous ceux qui ranimeront toujours la flamme de cette union.

Mgr Ambroise Kotamba DJOLIBA

Evêque de Sokodé

Evêque Président de la Conférence
Des Evêques du TOGO

Et P.O.

Père Patient AKAKPO

Econome Diocésain de Sokodé





CITTÀ DI PALESTRO

PROVINCIA DI PAVIA

Gemellato dal 29/5/1983 col 6° Btg. Bersaglieri "Palestro", dal 27/5/1984 con il Comune di Montebello della Battaglia e dal 21/5/2011 con la Città di Gleï (Togo)

PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI PALESTRO E LA CITTÀ DI GLEI (TOGO) – PATTO DI AMICIZIA E DI GEMELLAGGIO PER L'AVVIO DI SCAMBI VOLTI ALLA VALORIZZAZIONE DEI RISPETTIVI TERRITORI

L'anno duemilaundici il giorno 21 del mese di maggio, presso la sede del Comune di Palestro, i sottoscritti:

- GROSSI MARIA GRAZIA, nella sua qualità di Sindaco pro-tempore del Comune di Palestro (PV);
- MONFORMOSO PAOLO GIOVANNI, nella qualità di Olou Notable du Canton de la Ville de Gleï, e residente in Vercelli, via Benadir n. 67;

PREMESSO

- che da tempo si tengono rapporti d'amicizia tra il Comune di Palestro e la Città di Gleï (Togo);
- che l'Amministrazione Comunale con deliberazione assunta dal Consiglio comunale n. 05, in data 4 Aprile 2011 debitamente esecutiva, ebbe a deliberare la volontà di promuovere l'iniziativa di gemellaggio con la città di Gleï (Togo);

CONSIDERATO

che nei predetti incontri è emersa la volontà da parte delle rispettive comunità di addivenire alla stipula di un protocollo d'intesa o accordo di programma che abbia come obiettivo la definizione di una pianificazione congiunta dello sviluppo dei rispettivi territori nei diversi settori (turistico, culturale, economico e promozione del territorio), mediante l'attivazione di incontri tra le amministrazioni comunali al fine di definire gli interventi da effettuare in ogni singolo settore;

Che tale accordo di gemellaggio assumerebbe elevatissima valenza storica e culturale in relazione alle molteplici affinità fra le due Comunità;

Tutto ciò premesso, le parti come sopra costituite convengono quanto segue:

Art. 1 - Recepimento del Protocollo d'intesa

Le parti stabiliscono che le premesse del presente atto vengono condivise nel loro insieme con nessuna esclusione, e che le stesse premesse fanno parte integrante e sostanziale del presente accordo.

Art. 2 - Oggetto del Protocollo d'intesa

Le due comunità vicendevolmente interessate all'accordo di gemellaggio intendono cooperare per la proposizione di una ipotesi di ulteriore valorizzazione dei rispettivi territori attraverso



CITTÀ DI PALESTRO

PROVINCIA DI PAVIA

Gemellato dal 29/5/1983 col 6° Btg. Bersaglieri "Palestro", dal 27/5/1984 con il Comune di Montebello della Battaglia e dal 21/5/2011 con la Città di Gleil (Togo)

la formazione e l'attuazione di una offerta turistica sostenibile ed ecocompatibile, fondata sulla esaltazione delle tradizioni popolari, delle risorse ambientali e paesaggistiche dei beni culturali e storici.

Art. 3 - Modalità operative

Le iniziative hanno come obiettivo la definizione di una pianificazione congiunta dello sviluppo degli interscambi nei diversi settori (turistico, culturale, economico e promozione del territorio e della popolazione), mediante l'attivazione di specifiche iniziative volte allo sviluppo dei specifici settori di interesse comune.

Art. 4 - Obiettivi

Il Comune di Palestro e la Città di Gleil (Togo), aderenti alla presente intesa, nell'evidenziare la necessità di una congiunta pianificazione dello sviluppo dei rispettivi territori, pongono quale loro obiettivo quello di addivenire alla stipulazione di uno o più accordi di programma ai sensi della vigente normativa ed ai fini della definizione di interventi o di programmi di interventi che dovessero derivare dall'attuazione del presente protocollo d'intesa. I soggetti sottoscrittori si impegnano, per il conseguimento degli obiettivi oggetto del presente protocollo d'intesa, ad attuare piena e costante collaborazione.

Art. 5 – Decorrenza e durata del Protocollo d'intesa

La durata del presente protocollo d'intesa è illimitata. Ciascuna Amministrazione può recedere in qualsiasi momento dandone comunicazione scritta all'altro che ha sottoscritto il presente protocollo d'intesa.

Palestro, 21 maggio 2011

Letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO DEL COMUNE DI PALESTRO
GROSSI MARIA GRAZIA

OLOU NOTABLE DU CANTON DE GLEIL
PAOLO GIOVANNI MONFORMOSO